

**Совет Безопасности**

Distr.: General
7 December 2017
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 8122-м заседании Совета Безопасности 7 декабря 2017 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Поддержание международного мира и безопасности», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности выражает глубокую обеспокоенность по поводу сообщений о продаже мигрантов в рабство в Ливии. Совет Безопасности осуждает такие действия как чудовищные нарушения прав человека, которые также могут быть приравнены к преступлениям против человечности. Совет Безопасности призывает все соответствующие органы власти незамедлительно расследовать такую деятельность, чтобы предать правосудию тех, кто занимается ею, и привлечь виновных к ответственности.

В связи с этим Совет Безопасности приветствует заявление Президентского совета правительства национального согласия (ПНС) Ливии, который осудил торговлю людьми, в том числе для их использования в качестве рабов на территории Ливии и за ее пределами, и отмечает, что ПНС начало расследование тех случаев, о которых стало известно, и твердо намерено привлечь к ответственности лиц, виновных в этих действиях. Совет приветствует также заявления Африканского союза, в которых содержится призыв немедленно положить конец этой практике и приветствуется просьба Генерального секретаря Организации Объединенных Наций к соответствующим структурам Организации Объединенных Наций активно заниматься этим вопросом.

Совет Безопасности вновь заявляет, что он поддерживает план действий Организации Объединенных Наций в отношении Ливии, вновь призывает всех ливийцев сообща работать в духе компромисса в рамках инклюзивного политического процесса, осуществляемого при посредничестве Специального представителя Генерального секретаря Гассана Саламе, и подчеркивает, что единственный способ помочь улучшить условия жизни всего населения Ливии, включая мигрантов, — это обеспечить стабильность в стране.

Совет Безопасности вновь выражает обеспокоенность по поводу незаконного провоза мигрантов и торговли людьми, в том числе через территорию Ливии, и с удовлетворением отмечает работу, проводимую Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) для координации и поддержки оказания гуманитарной помощи беженцам и мигрантам через страновую группу Организации Объединенных Наций,



прежде всего по линии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Международной организации по миграции (МОМ).

Совет Безопасности далее подчеркивает необходимость координации усилий, прилагаемых для устранения — всеобъемлющим и комплексным образом — первопричин масштабного перемещения людей, включая принудительное перемещение, нерегулируемую миграцию и торговлю людьми, для предотвращения эксплуатации беженцев и мигрантов теми лицами, которые занимаются незаконными перевозками людей и торговлей ими, а также необходимость осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

Совет Безопасности особо отмечает важность принятия комплексных мер, охватывающих всех мигрантов в Ливии, и укрепления сотрудничества между международным сообществом и ливийскими властями.

Совет Безопасности подчеркивает, что со всеми мигрантами следует обращаться гуманно, уважая их достоинство и полностью соблюдая их права, и в этой связи настоятельно призывает ливийские органы власти и все государства-члены выполнять свои обязанности по международному праву, включая международные стандарты в области прав человека и международное беженское право.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость передачи задержанных лиц государственным органам власти и рекомендует ливийским органам власти укреплять сотрудничество с международными организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций и обеспечивать гуманитарный доступ в места содержания под стражей.

Совет Безопасности ссылается на свою резолюцию [1970 \(2011\)](#) и отмечает, что физические и юридические лица, планирующие, направляющие или совершающие действия, которые нарушают применимые международные стандарты в области прав человека или применимое международное гуманитарное право, либо действия, представляющие собой нарушения прав человека, могут быть включены в перечень комитетом по санкциям, учрежденным резолюцией [1970 \(2011\)](#).

Совет Безопасности также вновь выражает обеспокоенность по поводу угроз региональной стабильности, создаваемых транснациональной организованной преступностью и такой противоправной деятельностью, как торговля людьми и незаконный провоз мигрантов, призывает государства-члены активизировать усилия по расследованию деятельности сообществ, занимающихся торговлей людьми в районах, затрагиваемых вооруженным конфликтом, и по нейтрализации и ликвидации таких сообществ, принимать все надлежащие меры для сбора, сохранения и хранения доказательств торговли людьми для содействия привлечению виновных к ответственности и оказывать помощь жертвам торговли людьми и в этой связи призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказывать государствам-членам по их просьбе техническую помощь в рамках его нынешних полномочий.

Кроме того, Совет Безопасности ссылается на свои резолюции [2331 \(2016\)](#) и [2388 \(2017\)](#) о торговле людьми в условиях конфликта, в которых признается, что различные формы эксплуатации могут включать в себя рабство и обычаи, сходные с рабством. Совет Безопасности также вновь призывает государства-члены в первоочередном порядке рассмотреть возможность ратификации Конвенции Организации Объединенных

Наций против транснациональной организованной преступности и дополняющих ее протоколов, в частности Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, или присоединения к ним, а государства, являющиеся их участниками, — эффективно осуществлять их.

Совет Безопасности призывает все государства-члены эффективно осуществлять Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, а Организацию Объединенных Наций — активизировать свои усилия, в том числе по линии Межучрежденческой координационной группы по борьбе с торговлей людьми.

Совет Безопасности поощряет сотрудничество между Европейским союзом, Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций, направленное на защиту жизни мигрантов и беженцев в ходе перемещения по маршрутам миграции, в особенности на территории Ливии.

Кроме того, Совет Безопасности вновь заявляет, что предупреждение торговли людьми, в том числе для их использования в качестве рабов, и защита ее жертв должны быть главными элементами национальных и международных мер, принимаемых в этой связи, для чего следует, в частности, повышать эффективность выявления и регистрации таких инцидентов и оказания помощи с учетом гендерного и возрастного факторов, а также эффективность услуг, способствующих физическому, психологическому и социальному восстановлению жертв торговли людьми, и при необходимости активизировать проведение государствами-членами и Организацией Объединенных Наций оценки групп населения, которые подвержены повышенной опасности стать жертвами торговли людьми, и призывает далее государства-члены, особенно государства транзита и назначения, разрабатывать и использовать системы раннего предупреждения и раннего выявления угрозы.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает усилия, прилагаемые государствами-членами и региональными организациями для оказания Ливии по ее просьбе помощи в создании потенциала, в том числе потенциала для обеспечения безопасности ее границ и предотвращения незаконного провоза мигрантов и торговли людьми через ее территорию и в ее территориальных водах, расследования случаев такого провоза людей или торговли ими и судебного преследования в связи с ними, а также призывает государства-члены и региональные организации продолжать работу в этом направлении в сотрудничестве с Президентским советом правительства национального согласия Ливии и в целях оказания поддержки страновой группе Организации Объединенных Наций, в частности УВКБ и МОМ, подтверждая при этом свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Ливии».